



Easy Drill

Drilling machines



INTRODUZIONE

L'attrezzatura EASY DRILL viene realizzata per il carotaggio ambientale; perfora a secco con risalita dei detriti mediante elica continua elettrosaldata all'esterno del tubo di rivestimento. La carota viene prelevata mediante il carotiere e corona alloggiato all'interno del rivestimento ove è agganciata la testa della batteria medesima.

ASSEMBLAGGIO

I°) - Avvitare la corona esterna sul 1° tubo, avvitando il tubo trascinatore (A) sulla parte opposta.

II°) - Fissare il raccordo esagonale filettato (L) alla testa di aggancio (D), avvitare il carotiere (M) e la corona contenente l'estrattore a molla (O), inserire la batteria nel rivestimento fino all'avvenuto agganciamento. Per regolare la posizione avanzata della corona (O), utilizzare i distanziatori (T) in dotazione.

AVVERTENZE

La sporgenza della corona interna da quella esterna è importante per ottimizzare la percentuale di campione prelevato.

Es. : con limi, sabbia in presenza di acqua, avanzare di più; sabbia asciutta, argilla ecc. avanzare di meno.

Se nel foro non c'è acqua, togliere la valvola inserita nel raccordo (L) sul carotiere.

E' importante utilizzare un basso regime di giri della testa di rotazione ed un avanzamento lento e graduale per dare tempo al campione di entrare evitando il riscaldamento del medesimo. Ad avanzamento eseguito, fare mezzo giro in senso antiorario della colonna e procedere al pescaggio della batteria interna col pescatore in dotazione inserendolo nel rivestimento ed avendo prima fissato in posizione neutra l'anello sul pescatore; farlo scendere fino ad agganciamento avvenuto, risalire lentamente.

INTRODUCTION

The EASY DRILL equipment is designed for environmental core drilling; it performs dry drilling bringing debris to the surface with a continuous screw electro-welded to the outside of the casing tube. The core is lifted with the core bit fitted inside the casing where the head of its battery is connected.

ASSEMBLY

I) - Tighten the outer crown on the 1st rod, tightening the drive rod (A) on the other part.

II) - Fix the threaded hexagonal union (L) to the coupling head (D), tighten the core bit (M) and the crown containing the sprung extractor (O), insert the battery in the casing until it couples. To adjust the forward position of the crown (O), use the supplied spacers (T).

WARNING

The protrusion of the inner crown from the outer one is important to optimise the percentage of sample collected.

E.g.: with lime, sand in presence of water, move further forward; with dry sand, clay etc., move forward less.

If there is no water in the hole, remove the valve in the core bit connector (L).

It is important to rotate the rotary head slowly, with a slow and gradual feed to allow time for the sample to enter without heating up. When the feeding is completed, turn the column half a turn anti-clockwise and continue with the take-up of the internal battery using the supplied fishing tool, inserting it in the casing after having already fixed the ring of the fishing tool in the neutral position; lower it until it has coupled, then raise slowly.

HYDRA s.r.l.

SEDE
HYDRAULIC TOOLS

Via Guiccioli, 6
Malinella (Bo) - Italy

SEDE
DRILLING MACHINE

Via Imperiale - Tragheto
di Argenta (FE)

Tel. (+39) 051 6908660
Fax (+39) 051 6908657
info@hydrhammer.it
www.hydrhammer.it



Easy Drill

Drilling machines

RIPOSIZIONAMENTO

Per detta operazione, inserire nel rivestimento tutta la batteria interna con il pescatore, allentare il grano dell'anello appoggiando il medesimo sul pescatore, scendere a quota ed effettuare lo sganciamento dalla batteria. In caso di difficoltà, sollevare la batteria con la controslitta di 8 +/- 10 cm, per agevolare la fuori uscita della corona interna.

REPOSITIONING

For this operation, position the complete internal battery with the fishing tool in the casing, loosen the dowel on the ring, resting it on the fishing tool; descend to the desired depth and uncouple from the battery. In case of difficulty, lift the battery with the displacement slide 8 +/- 10 cm, to facilitate the exit of the internal crown.

A DISTRUZIONE

EASY DRILL si può utilizzare anche a distruzione, inserendo al posto del carotiere un'asta MF Ø 2 3/8 A.R. L. 1500 con relativa guida, un adattatore Maschio esagonale 41 - Femmina 2 3/8 A.R. ed un trilama Ø 3 7/8.

DESTRUCTION

EASY DRILL can also be used for destruction, inserting in place of the core bit, a MF Ø2 3/8 quickfit L.1500 rod with relative guide, an adaptor male hexagonal 41 - female 2 3/8 quickfit and a tri-blade Ø3 7/8.

NOTE

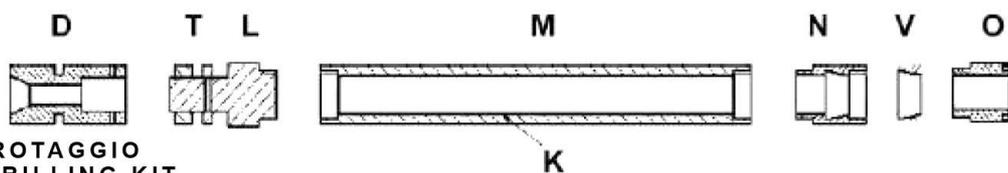
E' consigliabile, nella fase di avvitamento dei rivestimenti, dare continuità all'elicoide. Per il bloccaggio dei medesimi, utilizzare i settori mobili in dotazione con le morse.

NOTE

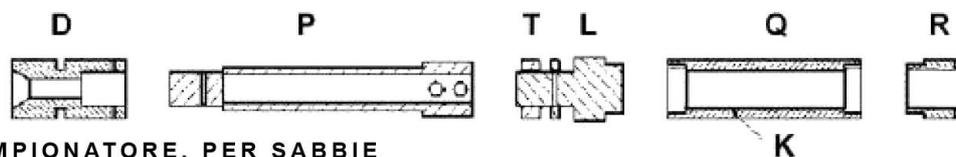
During the tightening of the casings, make sure that the screw is unbroken and continual. To block the casings, use the mobile sectors supplied with the clamps.



**BATTERIA ESTERNA
EXTERNAL BATTERY**



**KIT CAROTAGGIO
CORE DRILLING KIT**



**KIT CAMPIONATORE, PER SABBIE
SAMPLE KIT FOR SANDS**

Modello Model	Rivestimento Ø Casing Ø	Foro Ø Hole Ø	Carota Ø Core Ø	Lunghezza aste Rod length	Ingombro 1ª asta 1 st rod encumbrance
HY 114	114 / 94	165	54 / 72	1500 1000	2120 1620
HY 127	127 / 107	178	74	1500 1000	2510 2010
HY 140	140 / 120	190	93	1500 1000	2610 2110

HYDRA s.r.l.

SEDE
HYDRAULIC TOOLS
Via Guiccioli, 6
Malinella (Bo) - Italy
SEDE
DRILLING MACHINE
Via Imperiale - Tragheto
di Argenta (FE)

Tel. (+39) 051 6908660
Fax (+39) 051 6908657
info@hydrhammer.it
www.hydrhammer.it